

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von
20 Verwaltungsinspektorinnen/Verwaltungsinspektoren für die Landesverwaltung

Concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di
20 ispettrici amministrative/ispettori amministrativi per l'amministrazione provinciale

A

1. Sie arbeiten am Amt für Innovation und Technologie. Die Amtsdirektorin/der Amtsdirektor hat Ihnen, als zuständige Sachbearbeiterin/zuständigen Sachbearbeiter, die Verfahren zur Vergabe von Beiträgen zur Förderung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten zugewiesen. Die Anträge können laufend eingereicht werden. Mit Datum 15.01.2020 ist ein Antrag eingegangen, den Sie als nicht annehmbar einstufen.

Wie gehen Sie vor, damit schließlich die Ablehnung des Antrags verfügt werden kann? Worauf müssen Sie achten, welche Fristen gibt es? Welche Rechte hat die Antragstellerin/der Antragsteller? Schildern sie die einzelnen Schritte. Gehen Sie zudem auf die Grundsätze ein, die das Verfahren inspirieren sollten.

1. Lei lavora presso l'Ufficio Innovazione e tecnologia. La direttrice/il direttore d'ufficio Le ha affidato, quale incaricata/o responsabile, la procedura per la concessione di contributi per progetti di ricerca e sviluppo. Le domande possono essere presentate in ogni momento. In data 15.01.2020 è pervenuta una domanda che secondo Lei non può essere accolta.

Come procede affinché possa essere disposto il rigetto della domanda? A cosa deve prestare attenzione, quali termini ci sono? Quali diritti ha la/il richiedente? Illustri i singoli passi. Quali sono, inoltre, i principi che dovrebbero ispirare il procedimento?

2. Die Mitteilung und die Zustellung der Verwaltungsakte an Bürgerinnen und Bürger und an Unternehmen laut Kodex der digitalen Verwaltung: Arten der Übermittlung sowie Alternativen bei Fehlen eines digitalen Domizils.

2. La comunicazione e la notifica degli atti amministrativi a cittadine/a cittadini ed imprese ai sensi del Codice dell'Amministrazione digitale: modalità di trasmissione ed alternative in caso di assenza di un domicilio digitale.

3. Welche Grundsätze sind bei der Verarbeitung von Gesundheitsdaten zu beachten?

3. Quali principi devono essere applicati al trattamento di dati sullo stato di salute?

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von
20 Verwaltungsinspektorinnen/Verwaltungsinspektoren für die Landesverwaltung

Concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di
20 ispettrici amministrative/ispettori amministrativi per l'amministrazione provinciale

C

1. Was versteht man unter „verwaltungsrechtlicher Haftung“? Bei welchem Organ liegt die Zuständigkeit festzustellen, ob eine verwaltungsrechtliche Haftung vorliegt oder nicht?

1. Cosa è la „responsabilità amministrativa“? A quale organo compete appurare se sussiste o meno responsabilità amministrativa?

2. Die Landesverwaltung plant die Einführung eines neuen Datenflusses. Dabei sollen auch Gesundheitsdaten verarbeitet werden. Welche Bestimmungen und Grundsätze gilt es dabei zu beachten?

2. L'amministrazione provinciale pianifica l'attivazione di un nuovo flusso di dati, il quale prevede anche il trattamento di dati sullo stato di salute. Quali normative e principi devono essere rispettati?

3. Mitteilung der Hinderungsgründe für die Annahme des Antrages im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens: die Kandidatin/der Kandidat möge kurz beschreiben, wann diese Mitteilung versandt wird, welche Auswirkungen die Übermittlung einer solchen Mitteilung hat und welche Fristen zu beachten sind.

3. Comunicazione dei motivi ostativi all'accoglimento della domanda nel procedimento amministrativo: la candidata/il candidato descriva brevemente quando viene effettuata tale comunicazione, quali effetti l'invio di tale comunicazione produce e quali termini devono essere rispettati.